



**CONVENCIÓN SOBRE  
LAS ESPECIES  
MIGRATORIAS**

Distribución: General

UNEP/CMS/COP12/Doc.6.1/Rev.4  
10 de octubre de 2017

Español  
Original: Inglés

12ª REUNIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES  
Manila, Filipinas, 23 - 28 octubre 2017  
Punto 6.1 del orden del día

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL Y DOCUMENTOS**

*(al 10 de octubre de 2017)*

ORDEN DEL DÍA		DOCUMENTO
<b>I. Apertura de la Reunión y Cuestiones Organizativas</b>		
1.	Apertura de la reunión	
2.	Palabras de bienvenida	Sin documento
3.	Discurso de apertura	Sin documento
4.	Reglas de procedimiento	COP12/Doc.4
4.1	Adopción de las reglas de procedimiento	
4.2	Establecimiento de la presidencia de la COP	COP12/Doc.4.2*
5.	Elección de autoridades	Sin documento
6.	Adopción del orden del día y del programa de la reunión	
6.1	Orden del día provisional y documentos	COP12/Doc.6.1
6.2	Orden del día provisional anotado y programa de la reunión	COP12/Doc.6.2
7.	Establecimiento del Comité de Credenciales y otros comités durante sesiones	Sin documento
8.	Admisión de los observadores	COP12/Doc.8
<b>II. Informes</b>		
9.	Informe del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	COP12/Doc.9
10.	Informes y recomendaciones de los órganos subsidiarios de la Convención	
10.1	Comité Permanente	Sin documento
10.2	Consejo Científico	Sin documento
11.	Declaraciones de los Estados	
11.1	Depositario y País de acogida	COP12/Doc.11.1
11.2	Estados Parte (incluyendo ORIE)	Sin documento
11.3	Partes no Contratantes	Sin documento
12.	Informe de la Secretaría	
12.1	Resumen de las actividades de la Secretaría	Sin documento
13.	Declaraciones sobre Cooperación entre OIGs y ONGs	Sin documento
<b>III. Asuntos Administrativos y Presupuestarios</b>		
14.	Presupuesto y Administración	

ORDEN DEL DÍA			DOCUMENTO
14.1	Ejecución del presupuesto de la CMS 2015-2017		COP12/Doc.14.1
14.2	Presupuesto y Programa de Trabajo 2018- 2020		COP12/Doc.14.2*
14.3	Movilización de recursos		COP12/Doc.14.3
<b>IV. Asuntos Estratégicos e Institucionales</b>			
15.	Plan estratégico para las especies migratorias 2015-2023		COP/Doc.15*
16.	Estructura y Estrategias Futuras de la CMS y de la Familia de la CMS		
16.1	Mejora de sinergias y servicios comunes entre los instrumentos de la Familia de la CMS		COP12/Doc.16.1
16.2	Reestructuración del Consejo Científico		COP12/Doc.16.2+
17.	Elecciones y nominaciones		
17.1	Comité Permanente		COP12/Doc.17.1
17.2	Consejo Científico		COP12/Doc.17.2+
<b>V. Interpretación e Implementación de la Convención</b>			
18.	Implementación del Programa de Trabajo 2015-2017		COP12/Doc.18
19.	Informes Nacionales		
19.1	Análisis y síntesis de los informes nacionales		COP12/Doc.19.1
19.2	Revisión del modelo para los informes nacionales		COP12/Doc.19.2*
20.	Legislación Nacional para la aplicación de disposiciones de la CMS		COP12/Doc.20*
21.	Examen de Decisiones		COP12/Doc.21*
21.1	Examen de Decisiones a <b>revocarse en parte</b>		COP12/Doc.21.1*
	21.1.1	Resolución 3.1, Inclusión de especies en los Apéndices de la CMS	COP12/Doc.21.1.1
	21.1.2	Resolución 4.3, Estado de conservación de <i>Crex crex</i>	COP12/Doc.21.1.2
	21.1.3	Documento retirado	
	21.1.4	Recomendación 5.1, Respaldo de los planes de acción para algunas aves migratorias de los Apéndices I y II	COP12/Doc.21.1.4
	21.1.5	Recomendación 5.3, Elaboración de un plan de acción para el cormorán grande en la región de África y Eurasia	COP12/Doc.21.1.5
	21.1.6	Recomendación 5.4, Progresos en el acuerdo para la conservación y manejo de la avutarda hubara ( <i>Chlamydotis undulata</i> )	COP12/Doc.21.1.6
	21.1.7	Resolución 6.3, Conservación de los albatros en el hemisferio sur	COP12/Doc.21.1.7
	21.1.8	Resolución 7.2, Evaluación de los efectos y especies migratorias	COP12/Doc.21.1.8
	21.1.9	Resolución 7.3, La contaminación por hidrocarburos y las especies migratorias	COP12/Doc.21.1.9
	21.1.10	Resolución 7.5, Turbinas eólicas y especies migratorias	COP12/Doc.21.1.10
	21.1.11	Recomendación 7.3, Coordinación regional para los cetáceos pequeños y los sirenios de África central y occidental	COP12/Doc.21.1.11
	21.1.12	Recomendación 7.4, Coordinación regional en favor de los pequeños cetáceos y dugongos de Asia sudoriental y sus aguas adyacentes	COP12/Doc.21.1.12

ORDEN DEL DÍA			DOCUMENTO
	21.1.13	Recomendación 7.5, Acuerdo entre los Estados de área de distribución para la conservación del dugongo ( <i>Dugong dugon</i> )	COP12/Doc.21.1.13
	21.1.14	Documento retirado	
	21.1.15	Resolución 8.10, Implementación del sistema de gestión de la información de la CMS	COP12/Doc.21.1.15
	21.1.16	Recomendación 8.12, Mejora del estado de conservación de aves de presa y lechuzas en la región de África y Eurasia	COP12/Doc.21.1.16
	21.1.17	Recomendación 8.16, Tiburones migratorios	COP12/Doc.21.1.17
	21.1.18	Resolución 8.18, Integración de las especies migratorias en los planes nacionales estratégicos y de actuación para la biodiversidad y en los actuales y futuros programas de trabajo amparados por la Convención sobre biodiversidad.	COP12/Doc.21.1.18
	21.1.19	Resolución 9.9, Especies marinas migratorias	COP12/Doc.21.1.19
	21.1.20	Recomendación 9.2, Megafauna Sahelo-Sahariana	COP12/Doc.21.1.20
	21.1.21	Recomendación 9.3, Tigres y otros grandes felinos asiáticos	COP12/Doc.21.1.21
	21.1.22	Resolución 10.8, Cooperación entre la Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES) y CMS	COP12/Doc.21.1.22
	21.1.23	Resolución 10.18, Directrices para la integración de las especies migratorias en las estrategias y planes de acción nacionales sobre biodiversidad (EPNB) y otros resultados de la COP10 del CDB.	COP12/Doc.21.1.23
	21.1.24	Resolución 10.25, Mejora de la implicación con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial	COP12/Doc.21.1.24
	21.1.25	Resolución 11.6, Examen de decisiones	COP12/Doc.21.1.25
	21.1.26	Resolución 11.8, Plan de comunicación, información y difusión	COP12/Doc.21.1.26
	21.1.27	Resolución 11.10, Sinergias y asociaciones	COP12/Doc.21.1.27+
	21.1.28	Resolución 10.15, Programa mundial de trabajo para los cetáceos	COP12/Doc.21.1.28
	21.1.29	Resolución 11.16, La prevención de la matanza, la captura y el comercio ilegal de aves migratorias	COP12/Doc.21.1.29+
	21.1.30	Resolución 11.17, Plan de acción para las aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia	COP12/Doc.21.1.30+
	21.1.31	Resolución 11.18, Plan de acción global para el halcón sacre <i>Falco cherrug</i> (SakerGAP)	COP12/Doc.21.1.31
	21.1.32	Resolución 11.23, Implicaciones de conservación que derivan de la cultura de los cetáceos	COP12/Doc.21.1.32+
	21.1.33	Resolución 11.27, Energías renovables y especies migratorias	COP12/Doc.21.1.33
	21.1.34	Documento retirado	
	21.1.35	Resolución 11.33, Directrices para la evaluación de las propuestas de inclusión en los Apéndices I y II de la Convención	COP12/Doc.21.1.35+
21.2	Consolidación de Resoluciones		COP12/Doc.21.2*

ORDEN DEL DÍA			DOCUMENTO
	21.2.1	Los informes nacionales	COP12/Doc.21.2.1
	21.2.2	Taxonomía y nomenclatura	COP12/Doc.21.2.2 <sup>+</sup>
	21.2.3	Impactos antropogénicos adversos por ruido en los cetáceos y otras especies migratorias	COP12/Doc.21.2.3 <sup>+</sup>
	21.2.4	Captura incidental	COP12/Doc.21.2.4 <sup>+</sup>
	21.2.5	Las tortugas marinas	COP12/Doc.21.2.5
	21.2.6	Consejo Científico	COP12/Doc.21.2.6 <sup>+</sup>
	21.2.7	Cambio climático y especies migratorias	COP12/Doc.21.2.7 <sup>+</sup>
	21.2.8	Corredores aéreos	COP12/Doc.21.2.8 <sup>+</sup>
	21.2.9	Enfermedades de animales silvestres y especies migratorias	COP12/Doc.21.2.9
	21.2.10	Documento retirado	
	21.2.11	El papel de las redes ecológicas en la conservación de las especies migratorias	COP12/Doc.21.2.11
	21.2.12	Aplicación de los artículos IV y V de la Convención	COP12/Doc.21.2.12
	21.2.13	Gestión de desechos marinos	COP12/Doc.21.2.13 <sup>+</sup>
22	Opciones para un proceso de examen de la Convención		COP12/Doc.22 <sup>*</sup>
23.	Sinergias y Asociaciones		
	23.1	Sinergias y asociaciones incluyendo la relación entre la Familia de la CMS y la sociedad civil	COP12/Doc.23.1 <sup>**</sup>
24.	Asuntos de Conservación		
	24.1	Especies de Aves	
	24.1.1	Prevención de la matanza, captura y comercio ilegal de aves migratorias	COP12/Doc.24.1.1 <sup>**</sup>
	24.1.2	Conservación de aves terrestres migratorias en la región de África-Eurasia en relación al uso sostenible de la tierra en África	COP12/Doc.24.1.2 <sup>**</sup>
	24.1.3	La prevención del envenenamiento de aves migratorias	COP12/Doc.24.1.3 <sup>*</sup>
	24.1.4	Conservación de los buitres de África y Eurasia	COP12/Doc.24.1.4 <sup>*</sup>
	24.1.5	Plan de acción para el Escribano aureolado	COP12/Doc.24.1.5
	24.1.6	Plan de acción para la Tórtola europea	COP12/Doc.24.1.6
	24.1.7	Plan de acción para el Zarapito siberiano	COP12/Doc.24.1.7
	24.1.8	Plan de acción para el Porrón de Baer	COP12/Doc.24.1.8
	24.1.9	Plan de acción de la Carraca europea	COP12/Doc.24.1.9
	24.1.10	Plan de acción para los corredores aéreos de las Américas	COP12/Doc.24.1.10 <sup>**</sup>
	24.1.11	Planes de acción para las aves	COP12/Doc.24.1.11 <sup>*</sup>
	24.2	Especies Acuáticas	
	24.2.1	Áreas importantes de mamíferos marinos (AIMM)	COP12/Doc.24.2.1 <sup>*</sup>
	24.2.2	Ruido marino	COP12/Doc.24.2.2 <sup>**</sup>
	24.2.3	Carne de animales salvajes acuáticos	COP12/Doc.24.2.3 <sup>*</sup>
	24.2.4	Captura de cetáceos vivos en su ambiente natural para propósitos comerciales	COP12/Doc.24.2.4 <sup>*</sup>
	24.2.5	Interacciones recreacionales en agua con mamíferos Acuáticos	COP12/Doc.24.2.5 <sup>*</sup>
	24.2.6	Conservación y gestión de las ballenas y sus hábitats	COP12/Doc.24.2.6 <sup>*</sup>

ORDEN DEL DÍA			DOCUMENTO
		en la región del Atlántico Sur	
24.3	Especies Terrestres		
	24.3.1	Conservación de los carnívoros africanos	
		24.3.1.1	Iniciativa conjunta de la CMS y CITES para los carnívoros africanos
		24.3.1.2	Conservación y gestión para el guepardo y para el licaón
		24.3.1.3	Conservación y gestión del león africano
	24.3.2	Conservación del Asno salvaje africano	COP12/Doc.24.3.2*
	24.3.3	Adopción del plan de acción para el elefante africano	COP12/Doc.24.3.3*
24.4	Temas Transversales de Conservación		
	24.4.1	Gestión Desechos marinos	COP12/Doc.24.4.1**
	24.4.2	Cambio climático y especies migratorias	COP12/Doc.24.4.2**
	24.4.3	Implicaciones de conservación que derivan de la cultura animal y la complejidad social	COP12/Doc.24.4.3**
	24.4.4	Captura incidental	COP12/Doc.24.4.4**
	24.4.5	Turismo sostenible de observación de fauna marina silvestre desde embarcaciones	COP12/Doc.24.4.5*
	24.4.6	Energía y especies migratorias	COP12/Doc.24.4.6*
	24.4.7	Planteamiento del uso no sostenible de la carne de animales salvajes terrestres y de aves	COP12/Doc.24.4.7*
	24.4.8	Turismo sostenible y las especies migratorias	COP12/Doc.24.4.8*
	24.4.9	Promoción de redes de áreas marinas protegidas en la región ASEAN	COP12/Doc.24.4.9*
	24.4.10	Fomento de la conservación de hábitats intermareales y costeros de otro tipo críticos para las especies migratorias	COP12/Doc.24.4.10*
	24.4.11	Mejora de las formas de abordar la conectividad en la conservación de las especies migratorias	COP12/Doc.24.4.11 <sup>+</sup>
	24.4.12	Áreas de conservación transfronterizas para las especies migratorias	COP12/Doc.24.4.12**
	24.4.13	Participación comunitaria y medios de vida	COP12/Doc.24.4.13*
25.	Enmienda de los Apéndices de la CMS		
	25.1	Propuestas para las enmiendas de los Apéndices I y II de la Convención	COP12/Doc.25.1
		25.1.1	Propuesta presentada para la inclusión de [especies] en el Apéndice [I y/o II]
		25.1.x	Propuesta para la inclusión de [especies] en el Apéndice [I y/o II]
	25.2	Revisión del modelo y directrices para las propuestas de enmienda para los Apéndices	COP12/Doc.25.2 <sup>+</sup>
	25.3	Taxonomía y nomenclatura	COP12/Doc.25.3**
26	Implementación del proceso de las acciones concertadas		
	26.1	Acciones concertadas	COP12/Doc.26.1*
	26.2	Designación de especies para acciones concertadas para el trienio 2018-2020	COP12/Doc.26.2
		26.2.1	Anguila europea ( <i>Anguilla anguilla</i> )
			COP12/Doc.26.2.1

ORDEN DEL DÍA			DOCUMENTO
	26.2.2	Cachalotes del Pacífico tropical oriental ( <i>Physeter macrocephalus</i> )	COP12/Doc.26.2.2
	26.2.3	Delfín jorobado del Atlántico ( <i>Souza teuszii</i> )	COP12/Doc.26.2.3
	26.2.4	Yubarta del mar árabe ( <i>Megaptera novaeangliae</i> )	COP12/Doc.26.2.4
	26.2.5	Angelote ( <i>Squatina squatina</i> )	COP12/Doc.26.2.5
	26.2.6	Rayas móbula ( <i>Mobulidae</i> )	COP12/Doc.26.2.6
	26.2.7	Tiburón ballena ( <i>Rhincodon typus</i> )	COP12/Doc.26.2.7
	26.2.8	Avutarda asiática ( <i>Otis tarda</i> )	COP12/Doc.26.2.8
<b>VI. Asuntos Formales y de Clausura</b>			
27.	Declaración de Manila sobre desarrollo sostenible y las especies migratorias		COP12/Doc.27*
28.	Informes temporales y finales del Comité de Credenciales		Sin documento
29.	Informe de los comités durante sesiones		Sin documento
30.	Adopción de Resoluciones y enmiendas a los Apéndices		Sin documento
31.	Fecha y lugar de la 13ª Reunión de la COP		COP12/Doc.31*
32.	Adopción del informe		Sin documento
33.	Otros asuntos		Sin documento
34.	Clausura de la reunión		Sin documento

\* Los documentos marcados con un asterisco incluyen un proyecto de resolución y/o una decisión.

+ Los documentos marcados con una cruz contienen proyectos de resoluciones con referencia a otros documentos en el orden del día